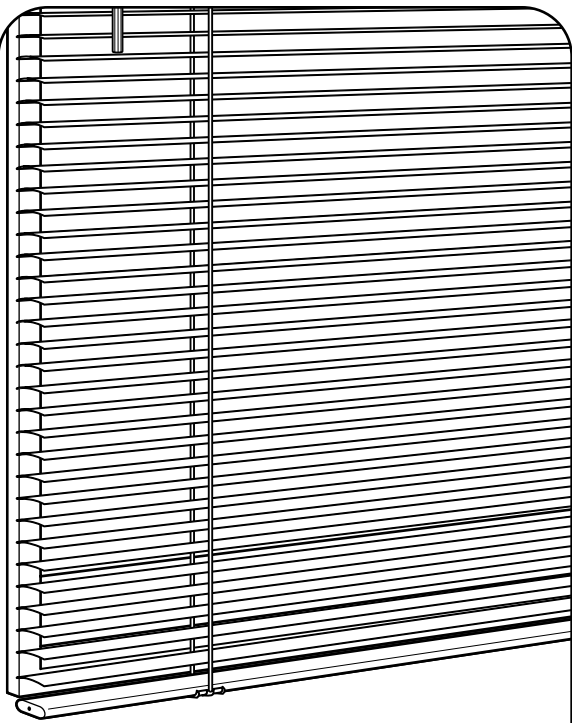




Installation Instruction–Safety Information

DANGER **STRANGULATION HAZARD**

- Keep cords out of the reach of children.
- Move cribs and furniture away from cords.
- Remove objects below windows.
- Loops will appear when the shade is in the raised position.
- Do not tie cords together.
- Install a cord tensioner or cord cleat.



EMERGENCY FIRST AID FOR STRANGULATION



- Remove cord from child's neck
- Call 911 or Emergency Center
- Clear throat
- Check breathing and heartbeat
- Begin CPR

For Canada residents:

For more safety information : 1-866-662-0666 or visit www.healthcanada.gc.ca/blindcords

Contacting Us

To contact Levolor customer service regarding any questions or concerns you may have about your new blinds, you may reach us at:

1-800-LEVOLOR (9:00 am – 6:00 pm EST)

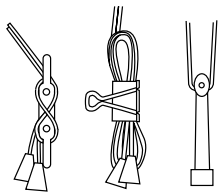
www.levolor.com

Additional Parts and Services

- **Purchasing extra or replacement parts**
Should the need arise, you may have your Levolor blinds repaired or restrung through our repair center. Please contact Levolor customer service through www.levolor.com for a return authorization number.

CHOKING HAZARD

- Keep cords out of children's reach
- Remove objects below windows
- Do not tie cords together
- Make sure safety cords are located 1-2 inches below the headrail
- Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the blind
- To keep cords out of children's reach use one of these devices available at hardware or window covering stores



Operating your blinds

Your blinds are designed for many years of trouble-free operation. Following these instructions will help you get the most from your investment.

IMPORTANT: The slats must be in the open position before raising or lowering the blinds.

Adjusting slat tilt:

Rotate the tilt wand clockwise or counterclockwise to open or close the slats. **Do not force or pull down on the tilt wand!**

Raising or lowering the blinds:

Corded models:

Pull the cord gently toward the center of the window; then pull to raise or release to lower the blinds. If your blinds have hold-down brackets, make sure that the bottom rail is unhooked from the hold-down brackets before attempting to raise the blinds.

Do not force the cord; if the blinds do not raise or lower, check for objects preventing proper operation.

Cordless models:

To lower your blinds, place hand on bottom rail near the center or on the handle (on some models) and pull down. Release and blinds will stay in place.

To raise your blinds, place hand on bottom rail near the center or on the handle (on some models) and push up until desired location is reached. Release and blinds will stay in place.

Care and cleaning

To keep your blinds looking their best, wipe them periodically with a soft dust cloth or dusting mitt, or vacuum them using a round brush attachment.

Tips:

- Blinds can be cleaned in place or taken down for cleaning.
- By tilting the slats down to the almost closed position, you can clean most of the top surface of each slat. Tilting the slats up allows you to clean the bottom surface of each slat.

For hard-to-remove dust and dirt:

In a very dusty environment, you may need to clean your blinds using a sponge or dampened soft cloth.

- Place a towel on the floor or windowsill to catch any water that drips from the blinds.
- Use warm water and a mild nonabrasive detergent. Never use hot water, solvents, or harsh or abrasive cleansers to clean the blinds.
- Rinse the blinds with clean water to prevent water spots.

NOTE: The warranty for your blinds does not cover damage or discoloration caused by improper cleaning.

Imported by: /Importé par : /Importado por:
586 Argus Road, Oakville, Ontario, L6J-3J3 Canada
1-800-850-4555 - www.levolor.ca

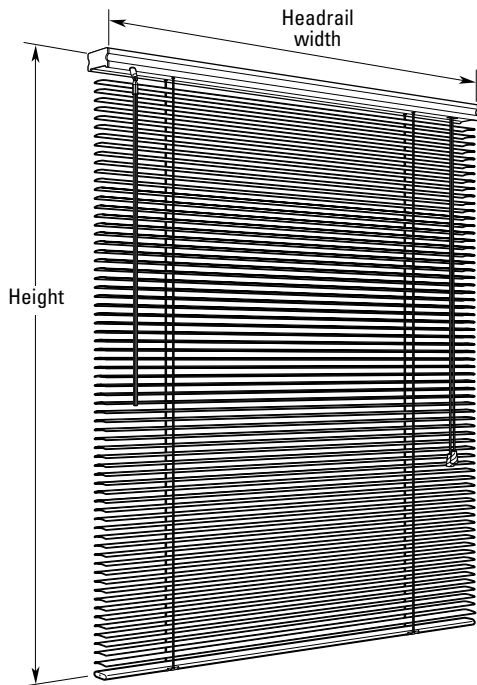
Made by: /Fabriqué par : /Fabricado por:
Levolor de Mexico
102 West 9th St.
Douglas AZ, 85607
or/ou/o

Made by: /Fabriqué par : /Fabricado por:
Levolor Canada 53 Jutland Road, Toronto, Ontario, M8Z-2G6 Canada
1-800-850-4555 www.levolor.ca

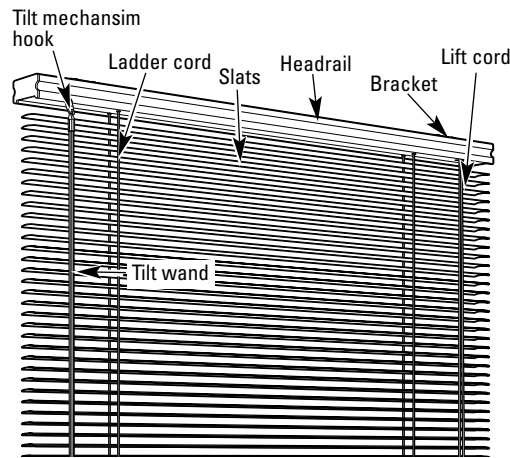
Before you begin your installation:

Read all installation instructions before you begin!

- Make sure that you have all tools and hardware needed for installation.
- Check the installation surface (wall, ceiling, or window frame) to ensure that you have suitable fasteners and tools for the material.
- Double check the headrail for proper width. If you are installing several sets of blinds, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the parts list to confirm that you have the correct number and types of brackets.

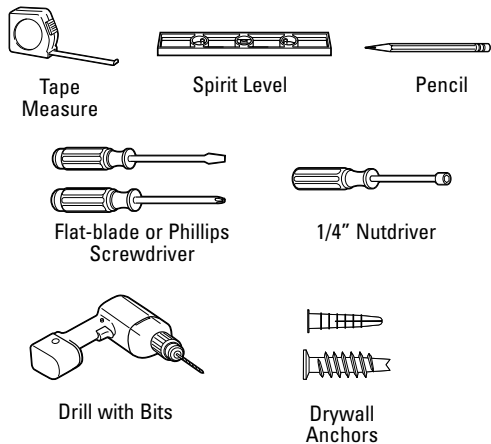


Key Parts



Tools and hardware you may need (not included)

The tools and hardware that you will need for installing your blinds will vary, depending on the installation surface and mounting bracket type. Tools typically used for installation include:



Metal Blinds *with Hidden Brackets*

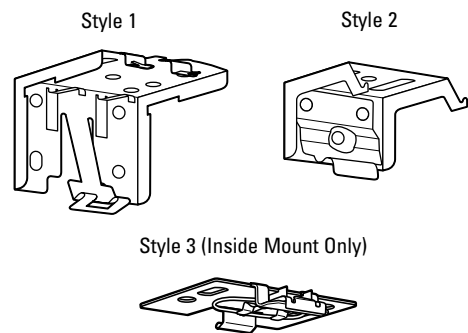
Thank you for making Levolor a part of your home. You have chosen the finest metal blinds available, backed by the world renowned Levolor name. Learn more about Levolor and discover a resource of information, ideas, and support at www.levolor.com.

**Read all
installation instructions
before installing.**

 **LEVOLOR**

1 Mounting brackets

There are different types of mounting brackets, depending on the headrail size and style. However, all types shown below work in a similar manner.



2 Optional extension brackets

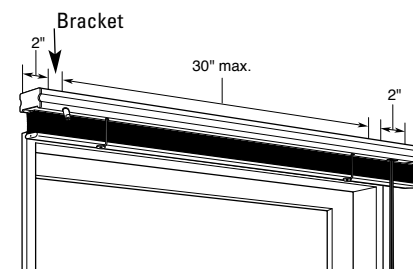
If your blinds include optional extension brackets, temporarily assemble them to the mounting brackets at this time. You will need to use the extension brackets to determine mounting hole locations in Steps 3 and 4.

Refer to the included instructions for your style of extension brackets.

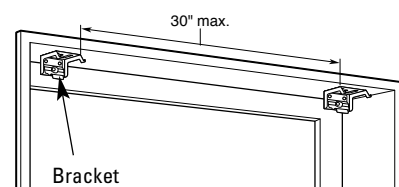
3 Mark the bracket locations

- Position one bracket as close as possible to each end of the headrail, making sure the brackets will not interfere with the cord mechanism or other internal headrail parts.
- When using a single center support bracket, center it between the ends. For more than one center support bracket, space the support brackets evenly, not more than 30" apart. Make sure the brackets will not interfere with the cord mechanism or any other internal parts.
- Using the included template as a guide, mark the bracket mounting hole locations, making sure they are square and equally spaced. For outside mount installations, use a spirit level to check for levelness.

Outside mount



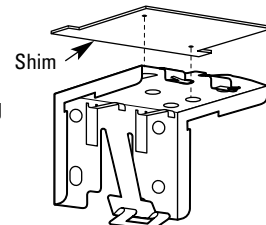
Inside mount



4 Optional bracket shims for inside mount

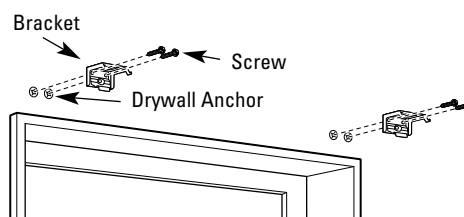
To properly engage the headrail on inside mount installations, some bracket styles require up to 1/4" between the headrail locking tabs and the mounting surface. If needed, use the included shims to ensure the necessary spacing.

- Separate the shims.
- Align the shim(s) and mark with the mounting holes used for marking bracket locations in Step 3.
- Drill through-holes at the marked locations.



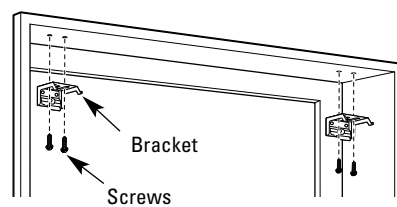
5A Install the brackets—outside-mount installation

If mounting into drywall or plaster, use 3/16" drill bit and insert wall anchors before inserting screws. Use two screws per bracket.



5B Install the brackets—inside-mount installation

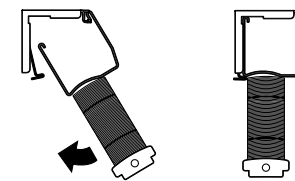
Example: Installation in a wood window frame using the included screws. Use two screws per bracket.



6 Attaching the head rail to the mounting brackets

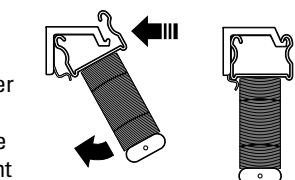
Style 1

- Fit the front lip of the headrail over the hook on the front of the bracket.
- Roll the back of the headrail up until the back clips of the bracket lock into place with a "click." Be careful not to clip the top slat when attaching the headrail to the mounting brackets.



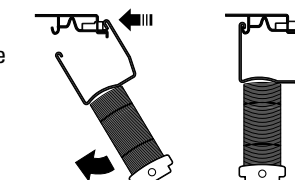
Style 2

- Hold the back of the headrail against inner top of the bracket.
- Pressing back on the headrail, roll the front of the headrail down until the back clips of the bracket lock into place with a "click."



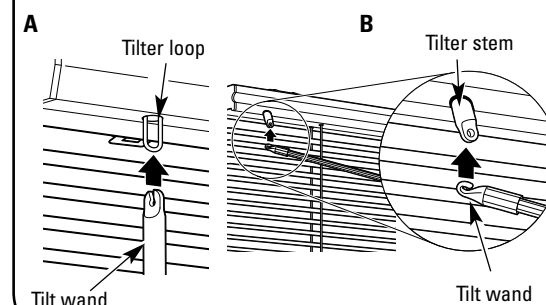
Style 3

- Fit the front lip of the headrail over the spring-loaded ledge on the front of the bracket.
- Pressing back on the headrail, roll the back of the headrail up until the back lip of the headrail catches on the back lip of the bracket.



7 Attach the tilt wand

- Remove the protective rubber cap from the tilt mechanism on the headrail.
- For models with a tilter loop (A):**
 - Clip the end of the wand onto the tilter loop.
- For models with a tilter stem (B):**
 - Hook the end of the wand through the hole in the tilter stem.
- Rotate the tilt wand in each direction to ensure proper operation.

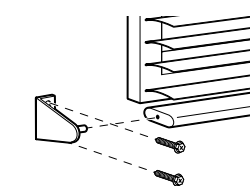


8 Attach optional hold-down brackets (on some styles)

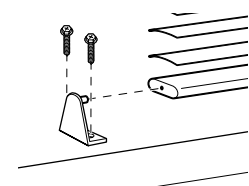
Type 1 – One-Piece Hold-Down Brackets

- With the hold-down brackets attached to the bottom rail, lower the blinds to the hold-down bracket mounting surface and mark the bracket locations.
- Attach the hold-down brackets at the bottom of the window with the included screws, as shown for your installation type.
- To attach the bottom rail, gently pull the brackets out slightly and insert the pins into the holes on the bottom rail of the blinds.

Outside mount



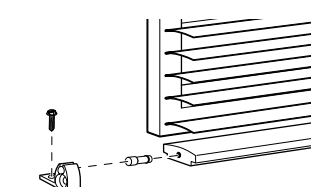
Inside mount

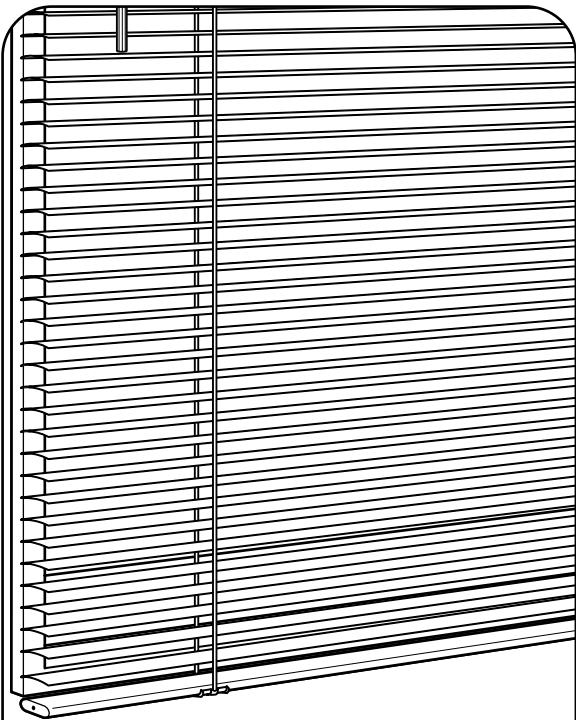


Type 2 – Two-Piece Hold-Down Brackets

- Press the rounded end of the hold-down pins into the hole at each end of the bottom rail. The other end will hook into the hold-down brackets.
- NOTE:** Some styles may have the hold-down pins built into the bottom rail.
- With the hold-down brackets attached to the bottom rail, lower the blinds to the hold-down bracket mounting surface and mark the location of the bracket.
- Attach the hold-down brackets at the bottom of the window with the included screws, as shown.
- Clip the bottom rail hold-down pins into the brackets.

Inside mount





Persianas metálicas con soportes ocultos

Gracias por hacer que Levolor sea parte de su hogar. Usted ha elegido las persianas metálicas más refinadas del mercado, respaldadas por Levolor, una marca de renombre mundial. Para saber más sobre Levolor y descubrir una fuente de información, ideas, y soporte, diríjase a www.levolor.com.

Antes de iniciar
la instalación, lea todas
las instrucciones.

 **LEVOLOR**[®]

Las instrucciones de instalación– Seguridad de la información

PELIGRO **PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO**

- Mantenga los cordones fuera del alcance de los niños.
- Aleje cunas y muebles de los cordones.
- Retire objetos ubicados debajo de las ventanas.



- Aparecerán bucles cuando la persiana se encuentra en la posición elevada.



- No ate los cordones.



- Instale un tensor de cordones o una abrazadera de cordón.



PRIMEROS AUXILIOS DE EMERGENCIA POR ESTRANGULAMIENTO



- Quite el cordón del cuello del niño
- Llame al 911 o a un Centro de Emergencia
- Despeje la garganta
- Verifique la respiración y los latidos del corazón
- Comience la resucitación cardiopulmonar

Para contactarnos

Para contactar el servicio de atención al cliente de Levolor en relación a cualquier consulta o pregunta sobre sus nuevas persianas, comuníquese con nosotros al:

1-800-LEVOLOR (9:00 am – 6:00 pm EST)

www.levolor.com

Piezas y servicios adicionales

- **Para adquirir piezas extra o de repuesto**

Si surgiera la necesidad, puede hacer reparar o volver a hilar sus persianas Levolor a través de nuestro centro de reparaciones. Contáctese con el servicio de atención al cliente de Levolor en la dirección www.levolor.com para obtener un número de autorización de devolución.

Cómo operar sus persianas

Sus persianas están diseñadas para muchos años de funcionamiento sin problemas. Si sigue estas instrucciones podrá obtener el máximo rendimiento de su inversión.

IMPORTANTE: Las tablillas deben estar en la posición abierta antes de levantar o bajar las persianas.

Cómo ajustar la inclinación de las tablillas:

Gire la varilla de inclinación en sentido de las agujas del reloj para abrir las tablillas y en sentido contrario para cerrarlas. **¡No fuerce o tire de la varilla de inclinación!**

Cómo levantar y bajar las persianas:

Modelos con cordones:

Tire del cordón suavemente hacia el centro de la ventana, luego tire para subir las persianas o libérelas para bajarlas. Si sus persianas tienen soportes de sujetar, asegúrese de que el riel inferior esté desenganchado de los soportes de sujetar antes de intentar levantarlas.

No fuerce el cordón. Si las persianas no se elevan o bajan, verifique que no haya objetos trabando el funcionamiento.

Modelos sin cordones:

Para bajar las persianas, coloque la mano en el riel inferior cerca del centro o en la manija (en algunos modelos) y tire hacia abajo. Suelte y las persianas quedarán en su lugar.

Para subir las persianas, coloque la mano en el riel inferior cerca del centro o en la manija (en algunos modelos) y empuje hacia arriba hasta alcanzar la altura deseada. Suelte y las persianas quedarán en su lugar.

Cuidado y limpieza

Para mantener sus persianas como nuevas, límpielas periódicamente con un paño suave o con un guante de limpieza, o pase la aspiradora utilizando un accesorio de cepillo redondo.

Consejos:

- Puede limpiar las persianas colgadas en su lugar o puede descolgarlas.
- Al inclinar las tablillas hacia abajo casi en la posición cerrada, puede limpiarse la mayor parte de la superficie de cada tablilla. Al inclinar las tablillas hacia arriba, puede limpiarse la superficie inferior de las mismas.

Para quitar polvillo y suciedad rebeldes:

En un medio muy polvoriento, las persianas pueden limpiarse con una esponja o con un paño suave humedecido.

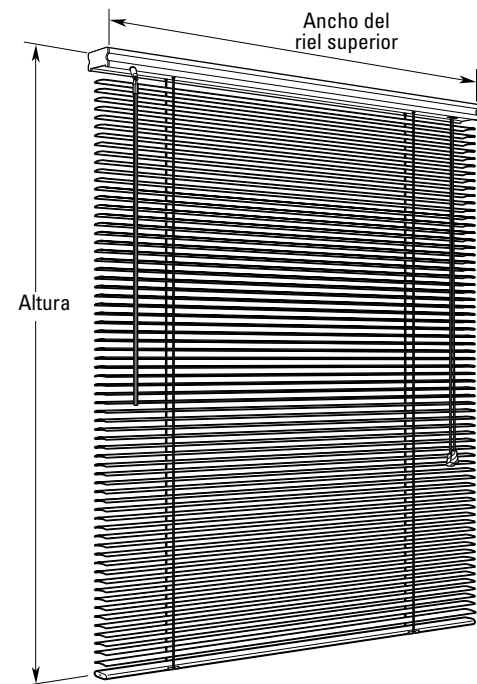
- Coloque una toalla sobre el piso o reliz de la ventana para detener el agua que caiga de las persianas.
- Utilice agua tibia y un detergente suave no abrasivo. Nunca use agua caliente, solventes, o limpiadores potentes o abrasivos para limpiar las persianas.
- Enjuague las persianas con agua limpia para prevenir marcas de agua.

NOTA: La garantía de sus persianas no cubre daños o decoloraciones provocadas por una limpieza inadecuada.

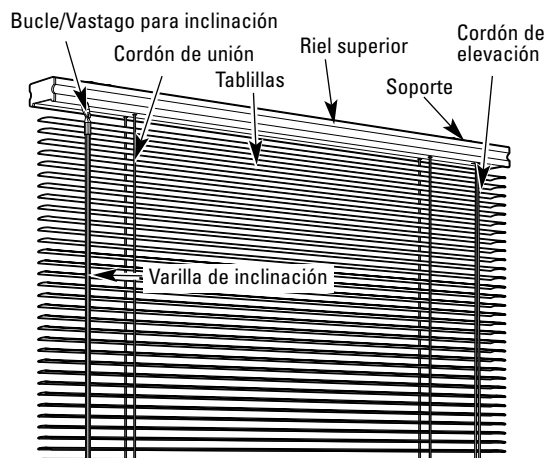
Antes de iniciar la instalación:

¡Lea todas las instrucciones de instalación antes de comenzar!

- Asegúrese de contar con todas las herramientas y los elementos necesarios para la instalación.
- Verifique la superficie de instalación (pared, techo, o marco de la ventana) para garantizar que cuente con las sujeciones adecuadas y las herramientas necesarias para el material.
- Verifique bien el ancho del riel superior. Si va a instalar varias persianas, asegúrese de colocarlas en la ventana correspondiente.
- Controle la lista de piezas para confirmar que tenga la cantidad y las clases de soportes correctos.



Piezas Importantes



Herramientas y elementos que puede necesitar (no incluidos)

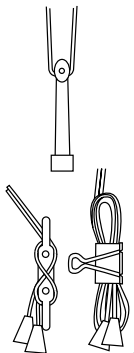
Las herramientas y elementos que necesitará para instalar las persianas pueden variar, dependiendo de la superficie de instalación y del tipo de soporte de montaje.

Las herramientas típicas utilizadas en la instalación son las siguientes:



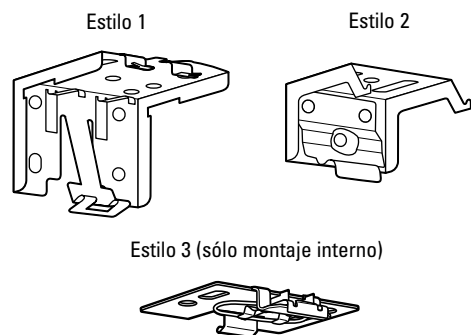
RIESGO DE ASFIXIA

- Mantenga los cordones fuera del alcance de los niños pequeños.
- Quite los objetos debajo de las ventanas
- No ate los cordones
- Asegúrese de que los cordones de seguridad se ubiquen 2,5 a 5 cm bajo el cortinero
- Consulte todos los rótulos y etiquetas de advertencia en las instrucciones y en el cortinero
- Para mantener los cordones fuera del alcance de los niños, utilice uno de estos dispositivos disponibles en ferreterías o tiendas de cortinaje



1 Soportes de montaje

Hay diferentes clases de soportes de montaje, dependiendo del tamaño y el diseño del riel superior. Sin embargo, todos los tipos incluidos en la imagen siguiente funcionan de manera similar.



2 Soportes de extensión opcionales

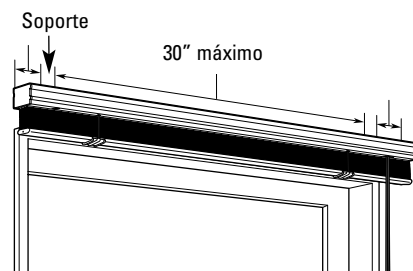
Si sus persianas incluyen soportes de extensión opcionales, instálelos de manera temporal en los soportes de montaje en este paso. Necesitará utilizar los soportes de extensión para determinar las ubicaciones de los orificios de montaje en los pasos 3 y 4.

Lea las instrucciones incluidas para constatar el estilo de los soportes de extensión.

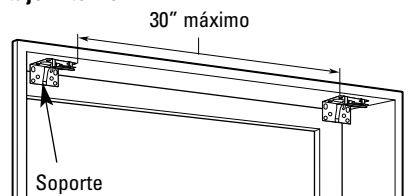
3 Marque las ubicaciones de los soportes

- Coloque un soporte lo más cerca posible de cada extremo del riel superior, verificando que los soportes no interfieran con el mecanismo del cordón o con otras piezas internas del riel.
- Cuando utilice un soporte central único, céntrelo entre los extremos. Si desea instalar más de un soporte central, sepárelos uniformemente, a no más de 30". Verifique que los soportes no interfieran con el mecanismo del cordón o con otras piezas internas.
- Utilizando la plantilla incluida como guía, marque la ubicación de los orificios de montaje del soporte, constatando que estén derechos y separados uniformemente. Para instalaciones de montaje externo, utilice un nivel de burbuja de aire para verificar que estén derechos.

Montaje externo



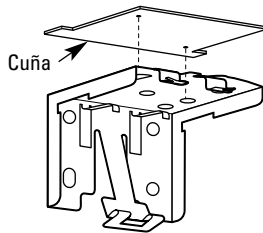
Montaje interno



4 Cuñas de soporte opcionales para montaje interno

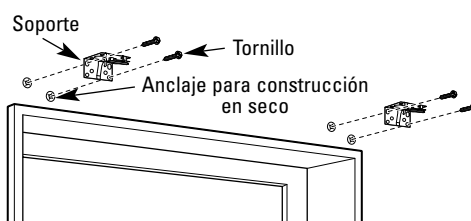
Para colocar de manera adecuada el riel superior en instalaciones de montaje interno, algunos soportes requieren hasta 1/4" de distancia entre las lengüetas de trabado del riel superior y la superficie de montaje. Si hacen falta, utilice cuñas para garantizar el espacio necesario.

- Separe las cuñas.
- Alinee las cuñas y haga una marca con los orificios de montaje utilizados para marcar las ubicaciones de los soportes del paso 3.
- Taladre orificios en las ubicaciones señaladas.



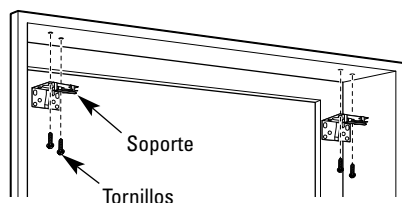
5A Instale los soportes: instalación de montaje externo

Si va a realizar la instalación sobre construcción en seco o sobre yeso, use una mecha de 3/16" y coloque los anclajes de pared antes de introducir los tornillos. Utilice dos tornillos por soporte.



5B Instale los soportes: instalación de montaje interno

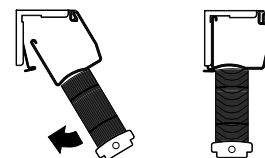
Ejemplo: Instalación en un marco de ventana de madera usando los tornillos incluidos. Utilice dos tornillos por soporte.



6 Cómo sujetar el riel superior a los soportes de montaje

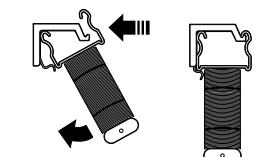
Estilo 1

- Coloque el reborde frontal del riel superior sobre el gancho ubicado en el frente del soporte.
- Lleve la parte trasera del riel superior hacia arriba hasta que los ganchos traseros del soporte encajen en su lugar haciendo "clic". Asegúrese de no enganchar la tabilla superior al sujetar el riel superior a los soportes de montaje.



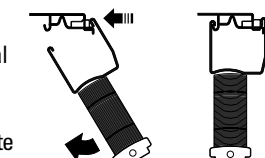
Estilo 2

- Sostenga la parte trasera del riel superior contra la parte superior interna del soporte.
- Haciendo presión hacia atrás sobre el riel superior, enrolle el frente del riel superior hacia abajo hasta que los ganchos traseros del soporte se traben en su lugar con un "clic".



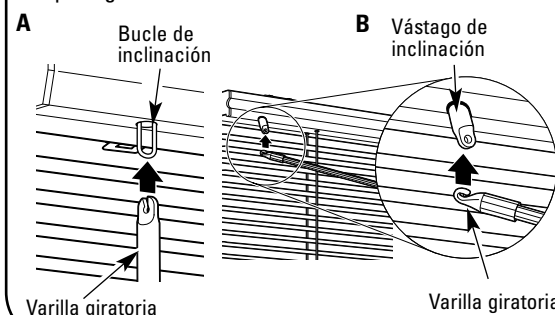
Estilo 3

- Coloque el reborde frontal del riel superior sobre el reborde accionado por resorte ubicado en el frente del soporte.
- Haciendo presión hacia atrás sobre el riel superior, lleve la parte trasera del riel superior hacia arriba hasta que el reborde trasero del riel enganche con el reborde trasero del soporte.



7 Conectar la varilla giratoria

- Quite la tapa de goma de protección del mecanismo de inclinación del riel superior.
- Para modelos con bucle de inclinación (A):**
 - Enganche el extremo de la varilla dentro del bucle de inclinación.
- Para modelos con una vástago de inclinación (B):**
 - Enganche el extremo de la varilla a través del orificio del vástago de inclinación.
- Gire la varilla de inclinación en ambas direcciones para garantizar un funcionamiento adecuado.

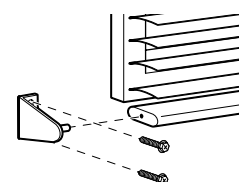


8 Instale los soportes de sujetar opcionales (en algunos diseños)

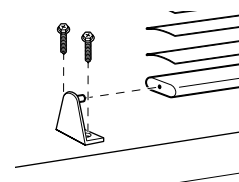
Tipo 1: Soportes de sujetar de una pieza

- Con los soportes de sujetar unidos al riel inferior, baje las persianas hasta la superficie de montaje del soporte de sujetar y marque las ubicaciones de los soportes.
- Coloque los soportes de sujetar en la parte inferior de la ventana con los tornillos incluidos, como puede verse en su tipo de instalación.
- Para conectar el riel inferior, tire suavemente de los soportes hacia fuera y coloque las clavijas en los orificios del riel inferior de las persianas.

Montaje externo



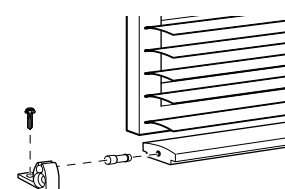
Montaje interno

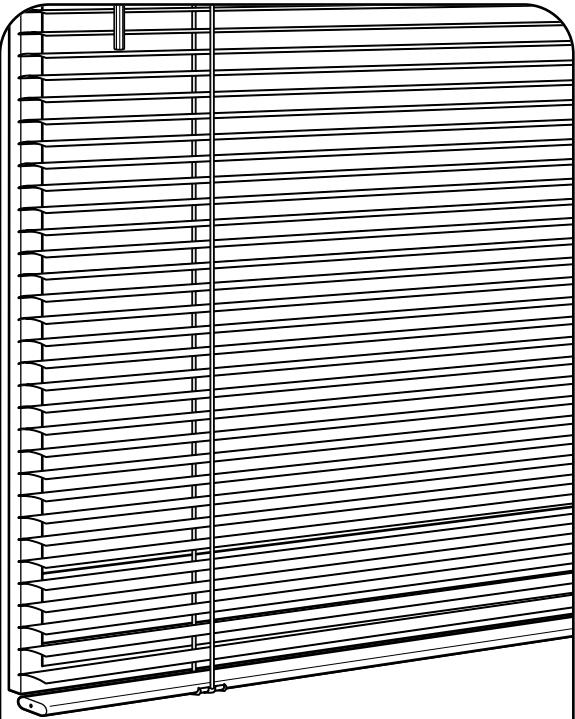


Tipo 2: Soportes de sujetar de dos piezas

- Introduzca el extremo redondeado de las clavijas de sujetar en los orificios de cada extremo del riel inferior. El otro extremo se enganchará en los soportes de sujetar. **NOTA:** Algunos diseños pueden tener las clavijas de sujetar incorporadas al riel inferior.
- Con los soportes de sujetar unidos al riel inferior, baje las persianas hasta la superficie de montaje del soporte de sujetar y marque las ubicaciones de los soportes.
- Coloque los soportes de sujetar en la parte inferior de la ventana con los tornillos incluidos, como puede verse.
- Introduzca las clavijas de sujetar del riel inferior en los soportes.

Montaje interno





Stores métalliques avec supports invisibles

Merci d'avoir choisi Levolor pour décorer l'intérieur de votre domicile. Vous avez choisi les stores métalliques les plus raffinés du marché, portant de plus la marque d'un des fabricants les plus réputés dans le monde, Levolor. Découvrez tout un florilège d'information, d'idées et de conseils sur www.levolor.ca.

Veillez lire les instructions avant de procéder à l'installation.



Instructions d'installation– Consignes de sécurité

DANGER RISQUE D'ÉTRANGLEMENT

- Gardez les cordons hors de portée des enfants



- Eloignez les meubles et lits d'enfants des cordons.



- Retirez les objets situés sous les fenêtres.



- Des boucles vont se former lorsque le store est dans la position remontée.



- N'attachez pas les cordons entre eux.



- Installez un tendeur de cordon ou un taquet pour cordon.



QUE FAIRE EN CAS D'ÉTRANGLEMENT



- Retirez le cordon du cou de l'enfant
- Appelez le 911 or le Centre d'urgence
- Dégagez la gorge
- Vérifiez la respiration et le rythme cardiaque
- Commencez la réanimation

Pour résidents du Canada :

Pour plus de renseignement sur la sécurité :
1-866-662-0666 ou visitez
www.santecanada.gc.ca/cordons-stores

Comment nous contacter

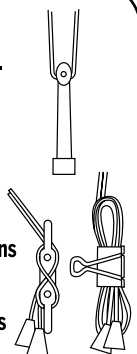
Pour joindre le service client de Levolor concernant toute question ou préoccupation, nous vous invitons à appeler au :

1-800-LEVOLOR

www.levolor.ca

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

- Gardez les cordons hors de la portée des enfants.
- Retirez tout objet se trouvant sous les fenêtres.
- N'attachez pas les cordons ensemble.
- Assurez-vous que les cordons sécuritaires sont situés à une distance variant entre 2,5 et 5 cm (1 et 2 po) au-dessous du caisson.
- Veuillez vous référer à l'ensemble des avertissements qui se trouvent dans les instructions et sur les stores.
- Pour garder les cordons hors de la portée des enfants, utilisez l'un des dispositifs ci-après offerts dans les quincailleries ou les magasins de parures de fenêtre.



Utilisation de vos stores

Vos stores ont été conçus pour ne connaître aucune faille dans leur fonctionnement. Ces instructions vous permettront d'en tirer le meilleur parti.

IMPORTANT : les lattes doivent être en position ouverte avant de remonter ou de baisser les stores.

Ajuster l'inclinaison des lattes :

Pivotez la baguette d'inclinaison dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour ouvrir ou fermer les lattes. **Ne forcez pas sur la baguette ou ne tirez pas dessus !**

Remonter ou baisser les stores :

Modèles à cordon :

Tirez le cordon en douceur vers le centre de la fenêtre; puis tirez pour relâcher ou remonter afin de baisser les stores. Si vos stores sont dotés de supports de fixation, assurez-vous que le rail inférieur soit décroché des supports de fixation avant de remonter les stores.

Ne forcez pas sur le cordon. Si les stores ne remontent ou ne baissent pas, assurez-vous que des objets ne les bloquent pas

Modèles sans cordon :

Pour baisser les stores, placez une main sur le rail inférieur près du centre sur la poignée (sur certains modèles) et tirez vers le bas. Relâchez et les stores resteront en place.

Pour remonter les stores, placez une main sur le rail inférieur près du centre sur la poignée (sur certains modèles) et poussez vers le haut jusqu'à atteindre la position souhaitée. Relâchez et les stores resteront en place.

Entretien et nettoyage

Afin de maintenir l'éclat de vos stores, essayez régulièrement à l'aide d'un chiffon humide ou d'un gant anti-poussière, ou époussetez-les en utilisant un aspirateur sur lequel vous aurez fixé une brosse arrondie.

Astuces :

- Vous pouvez démonter les stores pour les nettoyer ou bien les laisser en place.
- En inclinant les lattes vers le bas sur une position quasi fermée, vous pouvez nettoyer la surface supérieure de chaque latte. Pour nettoyer la surface intérieure, inclinez-les vers le haut.

Pour les impuretés et la poussière tenaces :

Si la pièce est particulièrement poussiéreuse, vous devrez utiliser une éponge ou un chiffon doux humide pour nettoyer vos stores.

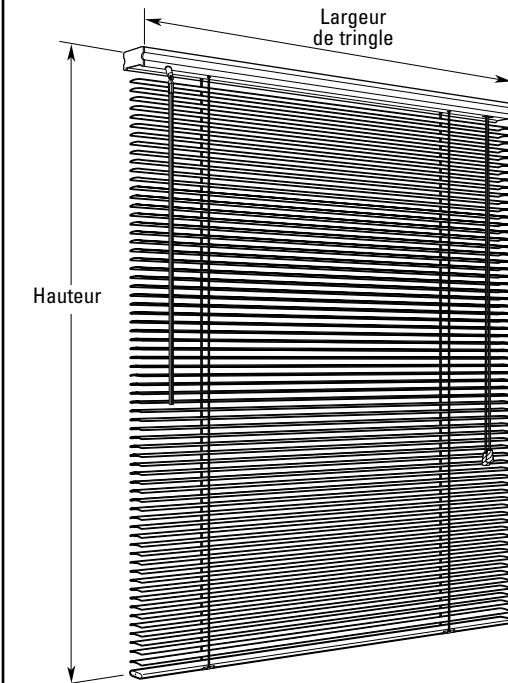
- Placez une serviette sur le sol ou sur le rebord de fenêtre pour récupérer l'eau qui coule des stores.
- Utilisez de l'eau chaude et un produit de nettoyage non abrasif. N'utilisez jamais d'eau brûlante, de solvants, ou de nettoyants abrasifs pour nettoyer les stores.
- Rincez les stores à l'eau propre afin d'éviter les tâches d'eau.

REMARQUE : la garantie s'appliquant à vos stores ne couvre pas les dommages ou la décoloration dus à un nettoyage non recommandé.

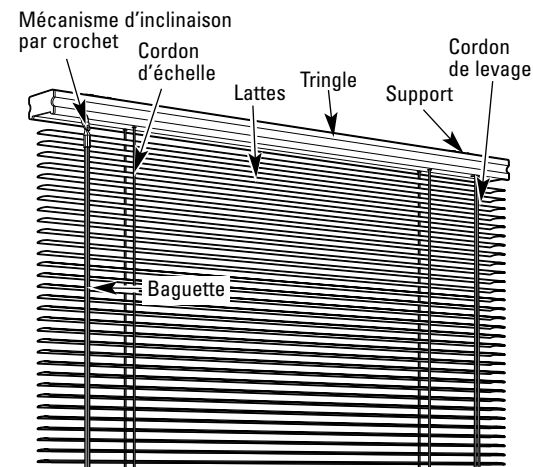
Avant de procéder à l'installation :

Veillez lire toutes les instructions avant de commencer !

- Assurez-vous de disposer de tous les outils et matériel nécessaires à l'installation.
- Vérifiez la surface d'installation (mur, plafonds ou embrasure) afin de vous assurer que vous disposez de toutes les pièces de fixation et des outils.
- Vérifiez la largeur de la tringle. Si vous installez plusieurs stores, assurez-vous qu'ils soient adaptés aux fenêtres.



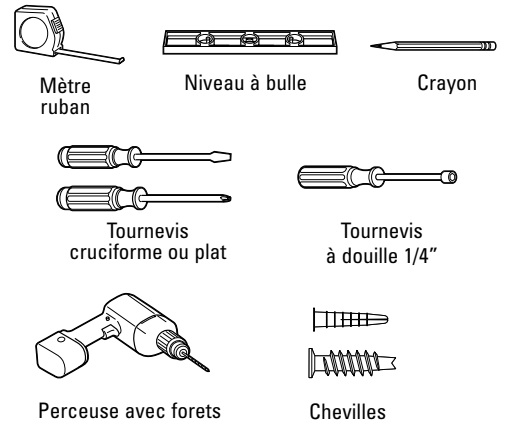
Pièces principales



Outils et matériel nécessaires (non fournis)

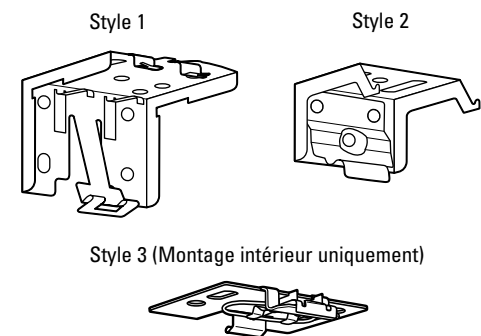
Les outils et le matériel nécessaires à l'installation des stores varieront en fonction de la surface d'installation surface et du type de support de montage.

Les outils généralement utilisés pour l'installation sont les suivants :



1 Supports de montage

Il existe différents types de supports de montage, selon la taille et le style de la tringle. Les supports ci-dessous fonctionnent toutefois de la même manière.



2 Supports d'extension optionnels

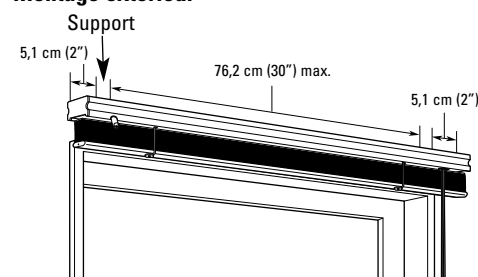
Si vos stores sont équipés de supports d'extension, montez-les sur les supports de montage. Vous devrez utiliser les supports d'extension afin de déterminer les emplacements de montage dans les étapes 3 et 4.

Reportez-vous aux instructions fournies pour votre style de supports d'extension.

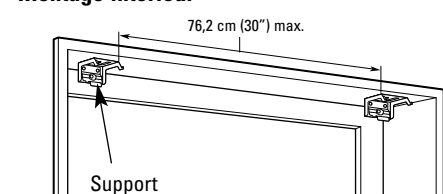
3 Marquez les emplacements de support

- Placez un support le plus proche possible de chaque extrémité de la tringle, en veillant à ce que les supports ne gênent pas le mécanisme par cordon ou toute pièce interne de la tringle.
- Si vous utilisez un seul support central, placez-le au centre des extrémités. Si vous en utilisez plusieurs, espacez les supports par des intervalles égaux, inférieurs à 30" (76 cm). Veillez à ce que les supports ne gênent pas le mécanisme par cordon ou toute pièce interne de la tringle.
- En vous servant du gabarit comme guide, marquez les emplacements des trous de montage, en veillant à ce qu'ils soient carrés et espacés de manière homogène. Pour les installations à montage extérieur, utilisez un niveau à bulle pour vérifier l'alignement.

Montage extérieur

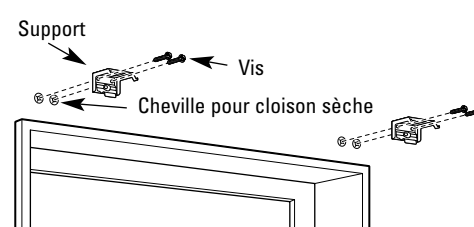


Montage intérieur



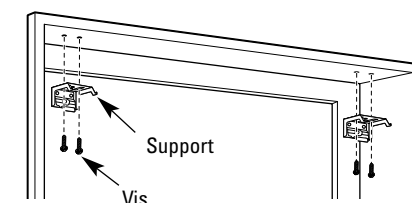
4A Installez les supports—installation à montage extérieur

Si vous montez les stores sur un mur en plâtre ou une cloison sèche, utilisez un foret de perceuse de 3/16" et insérez des chevilles murales en insérant des vis.



4B Installez les supports—installation à montage intérieur

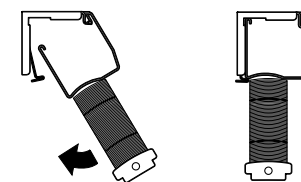
Exemple : Installation dans une embrasure en bois à l'aide des deux vis fournies. Utilisez deux vis par support.



5 Fixation de la tringle sur les supports de montage

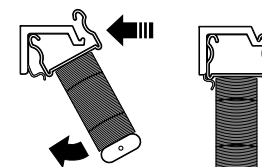
Style 1

- Encastrez la lèvre avant de la tringle sur le crochet placé à l'avant du support.
- Enroulez l'arrière de la tringle jusqu'à ce que les fixations arrière du support soient bloqués avec un « déclic. » Prenez soin de ne pas fixer la latte supérieure lorsque vous fixez la tringle sur les supports de montage.



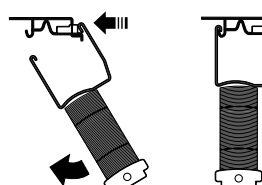
Style 2

- Maintenez l'arrière de la tringle contre la partie supérieure du support.
- En enfonçant la tringle, enroulez l'avant de la tringle vers le bas jusqu'à ce que les fixations arrière du support soient bloqués avec un « déclic. »
- Afin d'assurer que la rail du store est bien fixée au support mural, tirer sur l'onglet situé sur le bord inférieur du rail.



Style 3

- Placez la lèvre avant de la tringle sur la pièce à ressort située à l'avant du support.
- En rétractant la tringle, enroulez l'arrière de la tringle vers le haut jusqu'à ce que la lèvre arrière de la tringle s'encastre dans la lèvre arrière du support.

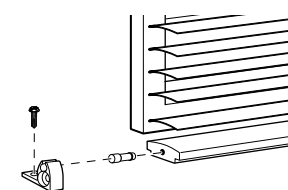


7 Attachez les supports de fixation optionnels

Supports de fixation deux pièces

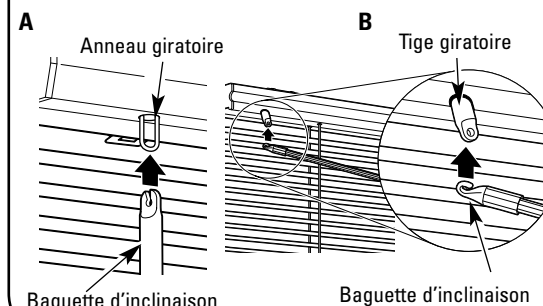
- Enfoncez le bord arrondi des goupilles de fixation dans le trou à chaque extrémité du rail inférieur. L'autre extrémité sera accrochée aux supports de fixation. **REMARQUE** : sur certains styles de stores, les goupilles de fixation sont intégrées aux supports.
- Avec les supports de fixation raccordés au rail inférieur, baissez les stores sur la surface des supports et marquez l'emplacement.
- Attachez les supports de fixation au bas de la fenêtre à l'aide des vis fournies, comme indiqué.
- Fixez les goupilles de fixation du rail inférieur à l'intérieur des supports.

Montage intérieur



6 Fixez la baguette d'inclinaison

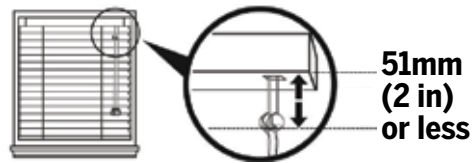
- Retirez le capuchon de protection en caoutchouc du mécanisme d'inclinaison sur la tringle.
- Pour les modèles dotés d'un anneau giratoire (A) :**
 - Fixez l'extrémité de la tringle sur l'anneau giratoire.
- Pour les modèles dotés d'une tige giratoire (B) :**
 - Accrochez l'extrémité de la tringle à travers le trou dans la tige giratoire.
- Pivotez la baguette d'inclinaison dans tous les sens afin de vous assurer de son bon fonctionnement.



Baguette d'inclinaison

Baguette d'inclinaison

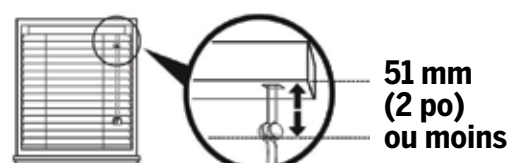
! WARNING



Inner cords can pull out to form a loop, which can STRANGLE a young child.

- Inner cord stop devices can reduce this risk if positioned correctly on the pull cords.
- If inner cord stop devices are more than 51 mm (2 in) below the headrail when the blind is fully lowered, move them closer by following the inner cord stop device adjustment instructions.

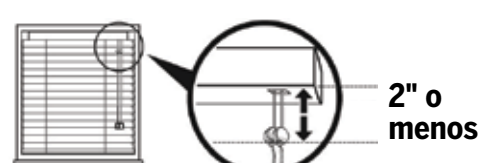
! MISE EN GARDE



Les cordons intérieurs peuvent sortir pour former une boucle et ETRANGER un jeune enfant.

- Les dispositifs d'arrêt des cordons intérieurs peuvent diminuer ce risque s'ils sont placés correctement sur les cordons.
- Si les dispositifs d'arrêt des cordons sont situés à plus de 51 mm (2 po) en dessous du rail supérieur quand le store est complètement baissé, rapprochez-les en suivant les instructions de réglage du dispositif d'arrêt du cordon intérieure.

! ADVERTENCIA



Las cuerdas internas pueden sacarse para formar un lazo en que puede ESTRANGULARSE un niño pequeño.

- Los dispositivos de paro de la cuerda interna pueden disminuir este riesgo si están situados correctamente en el halado de las cuerdas.
- Si los dispositivos de paro de cuerda interna son más de 3 pulgadas (76 mm) por debajo del riel superior cuando está bajada completamente la persiana, muévalos siguiendo las instrucciones del ajuste de paro de cuerda interna.

To position Safety Cord-Stops: Positionnement des butoirs pour cordon sécuritaire : Para ubicar los topes del cordón de seguridad:

- 1 Install blind as directed by manufacturer, making sure headrail is securely fastened. Lower blind to maximum desired length and lock into place.

Installez le store en suivant les recommandations du fabricant et en vous assurant que le caisson est solidement attaché. Abaissez le store à la longueur désirée et fixez-le en place.

Instale la persiana según las indicaciones del fabricante, asegurándose de que el cortinero esté firmemente ajustado. Baje la persiana a la altura deseada y bloquéela en su lugar.



- 2 Measure the distance from headrail to cord-stops. If cord-stops are 1 to 2 inches below the headrail, no further adjustment is needed. Your blinds are ready to use.

Mesurez la distance entre le caisson et les butoirs pour cordon. Si les butoirs pour cordon se trouvent à une distance variant entre 2,5 et 5 cm (1 et 2 po) sous le caisson, aucun autre réglage n'est requis. Vos stores sont prêts.

Mida la distancia total desde el cortinero a los topes. Si los topes están 2,5 a 5 cm por debajo del cortinero, no es necesario realizar ningún otro ajuste. Sus persianas están listas para utilizarlas.

- 3 If cord-stops ARE NOT 1 to 2 inches below headrail, loosen (but do not untie) the knot surrounding the cord-stop.

Si les butoirs pour cordon NE se trouvent PAS à une distance de 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) sous le caisson, relâchez le nœud qui entoure le butoir pour cordon (sans le défaire toutefois).

Si los topes NO ESTÁN 2,5 a 5 cm por debajo del cortinero, afloje (pero no desate) el nudo alrededor del tope del cordón.

- 4 Push the cord-stop and the loosened knot toward the headrail until the cord-stop is 1 to 2 inches below the headrail.

Poussez sur le butoir pour cordon et le nœud relâché en les dirigeant vers le caisson jusqu'à ce que le butoir pour cordon se trouve à environ 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) sous le caisson.

Presione el tope y el nudo aflojado hacia el cortinero hasta que el tope del cordón esté 2,5 a 5 cm por debajo del cortinero.

- 5 Hold cord-stop in place and firmly pull cord to re-tighten knot.

Tenez le butoir en place et tirez fermement sur le cordon pour resserrer le nœud.

Mantenga el tope en su lugar y jale firmemente del cordón para reajustar el nudo.

- 6 Repeat Steps 3 through 5 for each cord-stop.

Répétez les étapes 3 à 5 pour chaque butoir pour cordon.

Repita los pasos 3 a 5 con cada tope del cordón.

